

REGION WALLONNE

F. 83 — 1164

22 JUIN 1983. — Arrêté ministériel fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1983-1984 dans la Région wallonne

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt,

Vu la loi du 28 février 1982 sur la chasse, et notamment les articles 1er et 10, modifiés par la loi du 20 juin 1963 et par l'arrêté royal du 10 juillet 1972;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et notamment l'article 6, § 1er, III, 5°;

Vu la directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement de fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982, modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 17 novembre 1982, fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif;

Vu la concertation des Exécutifs concernés en date du 7 juin 1983 conformément à l'article 6, § 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que les arrêtés d'ouverture de la chasse doivent être pris avant le début de la saison de chasse;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. La saison de chasse 1983-1984 s'étend du 1er juillet 1983 au 30 juin 1984 inclus.

Les dates d'ouverture et de fermeture de la chasse pour cette saison sont fixés comme suit. Sauf disposition contraire, ces dates sont valables pour toute la région wallonne et pour tous les modes de chasse :

a) Chasse au grand gibier :

Cerf mâle de dix cors et plus : du 1er octobre au 30 novembre inclus.

De plus, il est permis :

1° de tirer du 15 septembre au 30 septembre inclus, à l'intérieur des bois (en ce compris les fanges, les clairières, les fonds de prés et les coupe-feu) des daguets portant des dagues de moins de 20 cm, des cerfs quatre ou six cors, des cerfs huit cors portant moins de quatre pointes à une perche, des cerfs dix cors à surandouiller à une ou deux perches et des cerfs d'au moins quatorze cors, uniquement à l'approche et à l'affût;

2° de tirer du 15 septembre au 20 octobre inclus, des cerfs huit cors, uniquement à l'approche ou à l'affût, à l'intérieur des bois (en ce compris les fanges, les clairières, les fonds de prés et les coupe-feu) sis :

— sur tout le territoire des anciennes communes d'Eupen, Kettenis, Membach, Raeren, Rocherath et Bullange;

— sur la partie du territoire des anciennes communes de Robertville, Bütgenbach et Elsenborn, située au nord et à l'est de la Réserve naturelle de la Fagne wallonne, de l'ancien chemin de Callerich, du chemin allant de Sourbrodt à Clefay, de la Grande Roer, et de la limite sud du domaine militaire d'Elsenborn jusqu'à la limite de l'ancienne commune de Rocherath allant jusqu'à la limite ouest des anciennes communes de Robertville et de Bütgenbach citées ci-dessus;

— sur la partie de l'ancienne commune de Manderfeld située :

a) au nord d'une ligne formée par la route Losheim-Hüllscheid-Merlscheid-Ingelmondermühle-Holzheim-Medendorf-Haus Krumpen-Amelerdellerweg, ensuite le Kolvenderbach coulant vers l'aval jusqu'au coupe-feu partant vers l'ouest, puis ce coupe-feu à partir du lieu-dit « Pflips Wiese » jusqu'à la route de Herrebach vers Wereth;

b) à l'est de la route de Herresbach vers Wereth jusqu'à la source du Hellebach;

c) au sud et à l'est de la limite de l'ancienne commune de Heppenbach;

3° de tirer du 15 septembre au 31 décembre des daguets portant des dagues de moins de 20 cm, des cerfs quatre ou six cors, uniquement à l'approche ou à l'affût, à l'intérieur des bois mentionnés au 2° ci-dessus;

4° de tirer du 15 septembre au 30 septembre des cerfs dix et douze cors, uniquement à l'approche ou à l'affût, à l'intérieur des bois mentionnés au 2° ci-dessus.

Chevreuil mâle : du 1er octobre au 30 novembre inclus.

Dans les bois situés dans le territoire défini au 2° des dispositions concernant la chasse aux cerfs ci-dessus, le tir à l'approche et à l'affût des chevreuils mâles est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus.

Biche et faons (des deux sexes) du 15 octobre au 31 décembre inclus.

Dans les bois situés dans le territoire défini au 2° des dispositions concernant la chasse aux cerfs ci-dessus, le tir des biches et des faons est autorisé du 15 septembre au 31 décembre inclus.

Daim : du 15 septembre au 30 novembre inclus.

Chevrette et faons (des deux sexes) : du 1er octobre au 30 novembre inclus.

Dans les bois situés dans le territoire défini au 2° des dispositions concernant la chasse aux cerfs ci-dessus, le tir des chevrettes et faons est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus.

Daine et faons (des deux sexes) : du 1er novembre au 31 décembre inclus.

Mouflon mâle, dont les cornes, mesurées extérieurement, atteignent 60 cm au moins, mouflonne ainsi que les agneaux femelles et les jeunes mâles portant des cornes de 15 cm au maximum : du 1er octobre au 31 janvier inclus.

Sanglier : toute l'année. Toutefois, la chasse au sanglier, tant au bois qu'en plaine, est suspendue du 15 janvier au 15 avril.

Pour la chasse au sanglier, l'emploi de chiens n'est permis, après le 15 avril et jusqu'au 30 juin inclus, que s'ils sont muselés ou tenus en laisse.

b) Chasse au petit gibier :

Perdrix : du 15 septembre au 30 novembre inclus.

Bécasse : du 15 octobre au 31 janvier inclus.

Par application de l'article 2 de la loi sur la chasse, l'affût à la bécasse est autorisé du 15 octobre au 15 novembre inclus.

Cet affût ne pourra être pratiqué que le soir, pendant une demi-heure après le coucher du soleil, à l'intérieur des bois de vingt hectares au moins, et par les propriétaires ou les ayants droit d'un territoire de chasse de cette étendue, là où cet affût est pratiqué et à condition que le territoire satisfasse aux prescriptions de l'article 2bis de la loi sur la chasse du 28 février 1982.

Lièvre : du 15 octobre au 31 décembre inclus.

Merle : du 15 octobre au 15 décembre inclus.

Coq faisane : du 15 octobre au 31 janvier inclus.

Poule faisane : du 15 octobre au 31 décembre inclus.

c) Chasse aux autres gibiers :

Lapin en plaine : du 15 septembre, à 8 heures, au 31 décembre inclus.

Pigeon ramier, en plaine comme au bois : tous les jours de l'année.

Les gardes assermentés des titulaires du droit de chasse sont autorisés à détruire le pigeon ramier au fusil en tout temps, sans permis de port d'armes de chasse, dans toute l'étendue des propriétés pour la surveillance desquelles ils sont commissionnés.

Cornille noire, choucas, geai, pie, chat haret, renard, putois, hermine, belette : tous les jours de l'année.

d) Divers :

Chasse à courre, avec meute et sans armes à feu, à tous les gibiers de courre : du 15 septembre au 1er mai inclus.

Dans le respect strict des dates d'ouverture et de fermeture du gibier correspondant :

Chasse en plaine : du 15 septembre, à 8 heures, au 31 décembre inclus;

Chasse au chien courant : du 15 octobre au 31 décembre inclus;

Chasse au vol : du 15 septembre au 31 janvier inclus.

Toutefois, la chasse au vol du pigeon ramier en plaine comme au bois, et celle du lapin au bois, restent autorisées toute l'année.

Art. 2. Il est interdit de chasser des daguets de cerf (sauf dans les conditions prévues à l'article 1er), des cerfs quatre, six ou huit cors (sauf dans les conditions mentionnées à l'article 1er), des cailles, des grives, des coqs et poules de bruyères, des lagopèdes (grouses), des corbeaux freux, des cornilles mantelées, des chats sauvages, des blaireaux, des martres et des fouines, des écureuils, des loutres.

La chasse au chien lévrier est également interdite.

Art. 3. Tout fait de chasse dans les champs couverts de céréales ou d'autres plantes à grains ou graines, mûres ou mûrissant sur pieds ou bien fauchées, mais couchées sur le sol, est interdit. Les contrevenants sont passibles notamment des peines prévues par l'article 6 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse.

Sous réserve des dispositions de l'article 556, 6°, du Code pénal, cette interdiction ne s'applique pas aux maïs, aux herbages et fourrages de toutes espèces, aux betteraves, pommes de terre, navets ou autres plantes cultivées en vue de la production de grains ou de graines, aux récoltes à grains ou graines liées, dressées ou amoncelées, aux emblavures d'automne.

Art. 4. La chasse à tir du lapin, avec ou sans furet, en battue ou à l'aide d'un chien d'arrêt, de même que celle au moyen de bourses et du furet, peuvent se pratiquer toute l'année dans les bois, ainsi que dans les dunes, les oseraies, les genêts, les bruyères, les haies et tous les endroits tels que remblais talus, accotements et fossés, recouverts de roncés et de broussailles.

A défaut d'autorisation ministérielle spéciale, les chiens dits « roquets » ne peuvent être employés dans ce genre de chasse depuis le 1er mars jusqu'à l'ouverture de la chasse au chien courant que s'ils sont muselés. Les petits épagneuls de chasse, cockers et autres, sont assimilés aux chiens d'arrêt.

Les gardes assermentés des titulaires du droit de chasse sont autorisés à détruire le lapin au fusil toute l'année, même à l'affût du soir et du matin, sans permis de port d'armes de chasse, dans toute l'étendue des propriétés pour la surveillance desquelles ils sont commissionnés. Ils peuvent également et sans devoir se justifier d'une autorisation personnelle, faire usage de bricoles à lapins et de pièges à ressort dans les bois de leurs mandants, sous les conditions fixées par l'arrêté royal du 24 juin 1952.

Les titulaires du droit de chasse doivent procéder immédiatement à la destruction des lapins par tous les moyens que la loi permet, faute de quoi, il sera procédé d'office à cette destruction.

Par dérogation à l'article 1er du présent arrêté, les titulaires du droit de chasse ou leurs délégués, justifiant d'un permis de port d'armes, peuvent continuer à tirer les lapins en plaine, jus-

qu'à l'ouverture de la chasse en plaine sur les parcelles joignant les bois et terrains y assimilés cités à l'alinéa 1er, non efficacement clôturés et qui renferment des lapins.

Art. 5. Sous réserve des dispositions de l'article 6, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse, les cornilles noires, les choucas, les corbeaux freux (seulement dans les provinces de Liège, Luxembourg, et Namur), les geais, les pies, leurs œufs et couvées, ainsi que les renards, les chats haret, les putois, les hermines et les belettes peuvent être repoussés en tout temps par les occupants et par leurs gardes assermentés, ainsi que par les fonctionnaires et préposés de l'Administration des Eaux et Forêts.

A cet effet, ces personnes peuvent, sous leur responsabilité faire usage :

— d'armes à feu, sans permis de port d'armes de chasse;

— de pièges placés d'une façon telle qu'ils rendent impossible la capture d'autres animaux.

L'usage de tous autres moyens ou engins est interdit.

Les nids, gîtes ou terriers des animaux précités, peuvent, suivant le cas, être dérangés, détruits ou enlevés en tout temps. Toutefois, le tir dans les nids est interdit.

Art. 6. § 1er. A l'époque où le tir et le transport du coq faisans sont seuls permis, les faisans ne pourront être transportés, offerts en vente, vendus et achetés, que s'ils portent la tête au moins recouverte de ses plumes.

Conformément à l'article 9 de la loi du 28 février 1882, le titulaire du droit de chasse d'un bois d'au moins vingt hectares d'un seul tenant est autorisé du 15 septembre au 30 novembre 1983 à employer des mues basculantes sous forme de paniers à claire-voies, pour reprendre, dans ce bois des faisans destinés à la conservation ou à l'élevage, s'il possède des installations spéciales suffisantes pour la garde des oiseaux repris.

Les engins de capture ne pourront être placés à moins de 50 mètres des lisières de propriétés boisées voisines.

La reprise des faisans dans des conditions autres que celles ci-dessus énoncées devra faire l'objet d'une requête justificative. Une autorisation spéciale peut être délivrée.

§ 2. Durant les périodes ou dans les territoires où uniquement la chasse à l'approche ou à l'affût au cerf ou au chevreuil est autorisée, l'usage d'un ou plusieurs chiens est interdit. Toutefois, il est permis en vue de rechercher la piste d'un cerf ou d'un chevreuil blessé, d'utiliser un chien tenu en laisse.

§ 3. A l'époque où le tir et le transport du cerf mâle, de la biche, du chevreuil mâle, du daim ou de la daine sont seuls permis, le transport jusqu'au lieu de consommation ou de vente en détail n'est autorisé que si l'animal porte, d'une façon apparente, les marques extérieures de son sexe.

§ 4. A l'époque où le tir et le transport du cerf mâle de la biche et du faon sont permis, le transport jusqu'au lieu de consommation ou de vente en détail n'est autorisé que sur la production d'un certificat valable pour cinq jours, rédigé par un chef de brigade ou un agent technique de l'Administration des Eaux et Forêts, un gendarme ou un garde champêtre attestant que l'animal transporté entre dans l'un des types dont le tir est autorisé en vertu de l'article 1er du présent arrêté.

Le certificat est conforme au modèle annexé au présent arrêté et il est adressé par l'utilisateur, à ses frais, avant le 31 janvier 1984, à l'ingénieur principal-chef de service des eaux et forêts de la circonscription.

§ 5. Le transport et la mise sur le marché de cornilles mantelées, de chats sauvages, de blaireaux, de martres, de fouines, d'écureuils et de loutres, sont interdits.

Art. 7. En temps de neige, il est défendu de chasser en plaine, quelle que soit la quantité de neige qui recouvre le sol; la chasse reste autorisée dans les bois, dunes, oseraies, haies et genêts, ainsi qu'au gibier d'eau dans les marais, les étangs, sur les fleuves et les rivières.

Art. 8. Les gouverneurs des provinces de la Région wallonne sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juin 1983.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt,

M. WATHELET

Annexe

Certificat de transport d'animaux appartenant à l'espèce cerf

(Application de l'arrêté ministériel du 22 juin 1983)

fixant les dates de l'ouverture et de la fermeture de la chasse dans la Région wallonne, article 6, § 4)

Le soussigné (nom) (prénoms)

(qualité)

résidant à

déclare que (espèce, sexe et type)

transporté sous le couvert de ce certificat, a été tiré le (date)

à (commune)

par (nom et adresse)

Ce certificat est valable les cinq jours qui suivent la date mentionnée ci-après.

A, le 19.... (Signature)

A retourner aux frais du bénéficiaire à l'ingénieur principal-chef de service de l'Administration
des Eaux et Forêts à

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté ministériel du 22 juin 1983.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt,

M. WATHELET

ÜBERSETZUNG

D. 83 — 1164

WALLONISCHE REGION

22. JUNI 1983

Ministerialerlass zur Festsetzung der Eröffnung und der Schliessung der Jagdsaison 1983-1984 in der Wallonischen Region

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über das Jagdwesen, insbesondere der Artikel 1 und 10, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 1963 und den Königlichen Erlass vom 10. Juli 1972;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6, § 1, III, Punkt 5;

Aufgrund der Anweisung 79/409/E.W.G. des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wilden Vögel;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Mitglieder der Exekutive, abgeändert durch den Erlass der Exekutive vom 17. November 1982;

Aufgrund der Absprache der betreffenden Exekutiven vom 7. Juni 1983 gemäss Artikel 6, § 2, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Gutachtens des Wallonischen Obersten Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund der durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch Artikel 18 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

In der Erwägung, dass die Erlasse betreffend die Jagderöffnung vor Beginn der Jagdsaison erlassen werden müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschliesst der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B., der Raumordnung und des Forstwesens:

Artikel 1. Die Jagdsaison 1983-1984 beginnt am 1. Juli 1983 und endet am 30. Juni 1984 einschliesslich.

Eröffnung und Schliessung der Jagdsaison sind auf folgende Daten festgelegt worden. Ausser bei anderslautender Bestimmung gelten diese Daten für die ganze Wallonische Region und für alle Jagdarten.

a) Jagd auf Hochwild:

Männlicher Hirsch mit zehn Enden und mehr: vom 1. Oktober bis zum 30. November einschliesslich.

Ausserdem dürfen erlegt werden:

1. vom 15. September bis zum 30. September einschliesslich, und zwar nur im Innern der Wälder (sumpfiges Gelände, Lichtungen, Wiesenründe und Schneisen einbegriffen) und nur auf dem Pirschgang oder vom Hochsitz aus: Spiesser, deren Spiesse kürzer als 20 cm sind, Vier- oder Sechsender, Achtender mit weniger als vier Spiesen an einer Stange, Zehnder mit einer Eissprosse an einer oder zwei Stangen und Hirsche mit mindestens vierzehn Enden;

2. vom 15. September bis zum 20. Oktober einschliesslich, Achtender, und zwar nur auf dem Pirschgang oder vom Hochsitz aus und im Innern der Wälder (sumpfiges Gelände, Lichtungen, Wiesenründe und Schneisen einbegriffen), die wie folgt liegen:

— auf dem Gesamtgebiet der früheren Gemeinden Eupen, Kettenis, Membach, Raeren, Rocherath und Büllingen;

— auf dem Teil des Gebietes der früheren Gemeinden Robertville, Bütgenbach, und Elsenborn, der nördlich und östlich des Naturschutzgebietes des Wallonischen Venns, des früheren Wegs nach Callerich, des Weges von Sourbrodt nach Clefay, der Grossen Rur und der südlichen Grenze der Militärdomäne von Elsenborn bis zur Grenze der früheren Gemeinde Rocherath liegt, die bis zur westlichen Grenze der vorgenannten früheren Gemeinden Robertville und Bütgenbach verläuft;

— auf dem Teil der früheren Gemeinde Manderfeld, der:

a) nördlich einer Linie liegt, die durch die Strasse Losheim-Hülscheid-Merlscheid-Ingelmondermühle-Holzheim-Medendorf-Haus Krumpen-Amelenderweg, dann den Kolvenderbach stromabwärts bis zur Schneise in westlicher Richtung und schliesslich durch diese Schneise ab der sogenannten « Pflips Wiese » bis zur Strasse von Herresbach nach Wereth gebildet wird;

b) östlich der Strasse von Herresbach nach Wereth bis zur Hellebachquelle;

c) südlich und östlich der Grenze der früheren Gemeinde Heppenbach;

3. vom 15. September bis zum 31. Dezember, und zwar in den in Punkt 2 erwähnten Wäldern, Spiesser mit Spiesen, die kürzer als 20 cm sind, sowie Vier- oder Sechsender, nur auf dem Pirschgang und vom Hochsitz aus;

4. vom 15. September bis zum 30. September, Zehn- und Zwölfender, und zwar nur auf dem Pirschgang oder vom Hochsitz aus und in den in Punkt 2 erwähnten Wäldern.

Rehbock: vom 1. Oktober bis zum 30. November einschliesslich.

In den Wäldern, die auf dem in Punkt 2 der vorstehenden Bestimmungen über die Hirschjagd umgrenzten Gebiet gelegen sind, ist es vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt, Rehböcke auf dem Pirschgang und vom Hochsitz aus zu erlegen.

Hirschkuh, Hirschkalb, Wildkalb: vom 15. Oktober bis zum 31. Dezember einschliesslich.

In den Wäldern, die auf dem in Punkt 2 der vorstehenden Bestimmungen über die Hirschjagd umgrenzten Gebiet gelegen sind, ist es vom 15. September bis zum 31. Dezember einschliesslich erlaubt, Hirschkühe, Hirschkälber und Wildkälber zu erlegen.

Damwild: vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich.

Rehgeiss, Rehkitz und Bockkitz: vom 1. Oktober bis zum 30. November einschliesslich.

In den Wäldern, die auf dem in Punkt 2 der obenstehenden Bestimmungen über die Hirschjagd umgrenzten Gebiet gelegen sind, ist es vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt, Rehgeisse, Rehkitze und Bockkitze zu erlegen.

Damtier und -kalb: (beider Geschlechter): vom 1. November bis zum 31. Dezember einschliesslich.

Männliches *Mufflon*, dessen Hörner, an der Aussenseite gemessen, mindestens 60 cm erreichen, weibliches *Mufflon* sowie weibliche Lämmer und junge männliche Tiere, die Hörner von höchstens 15 cm tragen: vom 1. Oktober bis zum 31. Januar einschliesslich.

Wildschwein: das ganze Jahr über. Die Jagd auf Wildschweine ist jedoch sowohl im Wald wie auch auf freier Ebene zeitweilig vom 15. Januar bis zum 15. April geschlossen.

Für die Jagd auf Wildschweine ist das Hinzuziehen von Hunden nach dem 15. April und bis zum 30. Juni einschliesslich nur dann erlaubt, wenn die Hunde einen Maulkorb tragen oder an der Leine geführt werden.

b) Jagd auf Niederwild:

Feldkuhn: vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich.

Schnepfe: vom 15. Oktober bis zum 31. Januar einschliesslich.

In Anwendung von Artikel 2 des Jagdgesetzes ist das Ansitzen auf Schnepfen vom 15. Oktober bis zum 15. November einschliesslich erlaubt. Dieses Ansitzen ist nur abends, während einer halben Stunde nach Sonnenuntergang und in den Wäldern von mindestens 20 ha erlaubt, und zwar den Eigentümern oder Berechtigten eines Jagdgebietes, das dort, wo dieses Ansitzen

stattfindet, dieses Ausmass hat, und unter der Bedingung, dass das Gebiet den Vorschriften von Artikel 2bis des Jagdgesetzes vom 28. Februar 1882 entspricht.

Hase : vom 15. Oktober bis zum 31. Dezember einschliesslich.

Amsel : vom 15. Oktober bis zum 15. Dezember einschliesslich.

Fasanenhahn : vom 15. Oktober bis zum 31. Januar einschliesslich.

Fasanerherne : vom 15. Oktober bis zum 31. Dezember einschliesslich.

c) Jagd auf sonstiges Wild :

Kaninchen auf freiem Feld : vom 15. September, um 8 Uhr, bis zum 31. Dezember einschliesslich.

Ringeltaube : sowohl auf freiem Feld wie in den Wäldern : das ganze Jahr hindurch.

Die vereidigten Jagdhüter der Jagdberechtigten sind ermächtigt, die Ringeltaube das ganze Jahr hindurch auf dem gesamten Besitztum, mit dessen Überwachung sie beauftragt sind, mit der Flinte und ohne Jagdwaffenschein zu vernichten.

Rabenkrähe, Dohle, Häher, Elster, verwilderte Katze, Fuchs, Iltis, Hermelin, Wiesel : das ganze Jahr hindurch.

d) Verschiedenes :

Hetzjagd mit Meute und ohne Feuerwaffen auf jegliches Hetzwild : vom 15. September bis zum 1. Mai einschliesslich.

Unter strikter Einhaltung der jeweiligen Daten der Eröffnung und der Schliessung der Jagd auf die betreffenden Wildarten :

Jagd auf freiem Feld : vom 15. September, um 8 Uhr, bis zum 31. Dezember einschliesslich.

Jagd mit dem Jagdhund : vom 15. Oktober bis zum 31. Dezember einschliesslich.

Jagd im Flug : vom 15. September bis zum 31. Januar einschliesslich.

Ringeltauben dürfen jedoch das ganze Jahr hindurch auf freiem Feld und in den Wäldern im Flug erlegt werden. Auch Kaninchen dürfen das ganze Jahr hindurch in den Wäldern gejagt werden.

Art. 2. Das Erlegen von Hirschspiessern (ausgenommen unter den in Artikel 1 erwähnten Bedingungen), Vier-, Sechs- oder Achtendern (ausgenommen unter den in Artikel 1 erwähnten Bedingungen), Wachteln, Drosseln, Birkhähnen und -hühnern, schottischen Moorschneehühnern, Saatkrähen, Nebelkrähen, Wildkatzen, Dachsen, Mardern und Steinmardern, Eichhörnchen, Fischottern ist verboten.

Die Jagd mit Windhunden ist ebenfalls verboten.

Art. 3. Gleich welches Jagen auf Feldern mit Getreiden oder sonstigen Korn oder saattragenden Pflanzen, die reif oder reifend auf dem Felde stehen oder gemäht sind, aber noch auf dem Boden liegen, ist verboten. Zuwiderhandlungen werden namentlich mit den in Artikel 6 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über das Jagdwesen vorgesehenen Strafen geahndet.

Vorbehaltlich der Bestimmungen von Artikel 556, Punkt 6, des Strafgesetzbuches erstreckt sich dieses Verbot weder auf die Mais-, Gras- und sonstigen Futtergewächse noch auf die Runkelrüben, Kartoffeln, weissen Rüben oder anderen Pflanzen, die zur Korn- oder Samengewinnung angebaut werden, noch auf die gebundenen, aufgestellten oder aufgehäuften Körner- oder Samenernten, noch auf die Herbstsaaten.

Art. 4. Das Pirschen auf Kaninchen, mit oder ohne Frettchen, als Treibjagd oder mit Vorstehhund, sowie die Jagd mit Kaninchenhauben und Frettchen sind das ganze Jahr hindurch in den Wäldern sowie in den Dünen, Weidengebüsch, im Ginster, auf der Heide, in den Hecken und an sonstigen Orten wie Dämmen, Böschungen, Banketten und Gräben, die mit Brombeersträuchern und Dickicht bedeckt sind, erlaubt.

In Ermangelung einer ministeriellen Sondererlaubnis dürfen die sogenannten « Kläffer » für diese Jagdart vom 1. März bis zur Eröffnung der Jagd mit Hetzhunden nur dann verwendet werden, wenn sie einen Maulkorb tragen. Die kleinen Spaniels für die Jagd, wie Cockerspaniels und andere, sind dem Vorstehhund gleichgestellt.

Die vereidigten Jagdhüter der Jagdberechtigten dürfen das ganze Jahr hindurch ohne Jagdwaffenschein Kaninchen mit der Flinte erlegen, sogar abends und morgens vom Hochsitz aus, und zwar auf dem ganzen Besitztum, mit dessen Überwachung sie beauftragt sind. Unter den Bedingungen des Königlichen Erlasses vom 24. Juni 1952 dürfen sie auch ohne persönliche Erlaubnis in den Wäldern ihrer Auftraggeber Schlingen legen oder Federfallen stellen.

Inhaber eines Jagdrechtes müssen die Vernichtung der Kaninchen sofort mit allen gesetzlich erlaubten Mitteln vornehmen, sonst wird sie von Amts wegen vorgenommen.

In Abweichung von Artikel 1 des vorliegenden Erlasses ist es den Jagdberechtigten oder ihren Bevollmächtigten, die im Besitze eines Waffenscheines sind, erlaubt, auch weiterhin bis zur Eröffnung der Jagd auf freiem Felde Kaninchen auf freiem Felde zu erlegen, auf Parzellen, die an in Absatz 1 erwähnte Wälder und gleichgestellte Gelände stossen, die unzureichend umzäunt sind, und worauf sich Kaninchen befinden.

Art. 5. Vorbehaltlich der Bestimmungen von Artikel 6 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über das Jagdwesen können Rabenkrähen, Dohlen, Saatkrähen (nur in den Provinzen Lüttich, Luxemburg, und Namür), Häher, Elstern, ihre Eier und Nester, sowie Füchse, verwilderte Katzen, Iltisse, Hermeline und Wiesel jederzeit durch die Jagdinhaber und ihre vereidigten Jagdhüter sowie durch die Beamten und Aufseher der Wasser- und Forstverwaltung verjagt werden.

Zu diesem Zweck dürfen diese Personen auf eigene Verantwortung folgende Mittel benutzen :

— Feuerwaffen, ohne Jagdwaffenschein;

— Fallen, die so aufgestellt sein müssen, dass der Fang anderer Tiere unmöglich ist.

Der Gebrauch aller anderen Mittel oder Geräte ist verboten.

Die Nester, Lager oder Baue der vorgenannten Tiere können jederzeit je nach Fall umgeworfen, zerstört oder entfernt werden. Es ist jedoch verboten, in die Nester zu schiessen.

Art. 6. § 1. Während der Zeit, wo nur das Erlegen und der Transport von Fasanenhähnen erlaubt sind, dürfen die Fasane nur transportiert, zum Verkauf angeboten, verkauft oder gekauft werden, sofern sie zumindest am Kopfe noch Federn tragen.

Gemäss Artikel 9 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 darf der Inhaber der Jagderlaubnis für einen Wald von mindestens zwanzig Hektar in einem Stücke vom 15. Dezember bis zum 30. November 1983, Klappkäfige in Form von gitterförmigen Körben verwenden, um in diesem Wald die für die Erhaltung oder die Züchtung bestimmten Fasane einzufangen, wenn er über besondere Vorrichtungen verfügt, die für das Halten der eingefangenen Vögel ausreichen.

Die Fanggeräte dürfen nicht in einer Entfernung von weniger als 50 Metern von den Rändern des benachbarten bewaldeten Eigentums aufgestellt werden.

Das Fangen von Fasanen unter anderen Bedingungen als die vorstehend angegebenen muss den Gegenstand eines rechtfertigten Antrags bilden.

Eine Sondergenehmigung kann erteilt werden.

§ 2. Während der Zeit oder in den Jagdgebieten, wo nur die Jagd auf Hirsche und Rehwild auf dem Pirschgang oder vom Hochsitz aus erlaubt ist, ist das Mitführen eines oder mehrerer Hunde verboten.

Es ist jedoch zugelassen, einen Hund an der Leine mitzuführen, um einen verletzten Hirsch oder ein verletztes Reh aufzuspielen.

§ 3. In der Zeit, wo nur das Erlegen und der Transport von männlichen Hirschen, Hirschkühen, Rehböcken, Damhirschen oder Damtieren erlaubt sind, ist der Transport bus zur Verbrauchs- oder Einzelverkaufsstelle nur dann erlaubt, wenn das Tier in sichtbarer Weise die äusseren Merkmale seines Geschlechts trägt.

§ 4. In der Zeit, wo das Erlegen und der Transport von männlichen Hirschen, Hirschkühen, Hirschkalbern und Wildkalbern erlaubt sind, ist der Transport bis zur Verbrauchs- oder Einzelverkaufsstelle nur auf Vorlage einer für fünf Tage gültigen und von einem Brigadeführer oder einem technischen Beamten der Wasser- und Forstverwaltung, einem Gendarmen oder einem Feldhüter ausgestellten Bescheinigung zugelassen, in der beschei-

nigt wird, dass das abtransportierte Tier zu einer der Arten gehört, die aufgrund von Artikel 1 des vorliegenden Erlasses erlegt werden dürfen.

Diese Bescheinigung hat dem Muster, das diesem Erlass beigelegt ist, zu entsprechen. Derjenige, der sich dieser Bescheinigung bedient, muss sie dem Herrn Hauptingenieur-Leiter der zuständigen Wasser- und Forstverwaltung auf eigene Kosten vor dem 31. Januar 1984 zukommenlassen.

§ 5. Es ist verboten, Nebelkräher, Wildkatzen, Dachse, Marder, Steinmarder, Eichhörnchen und Fischotter zu transportieren und auf den Markt zu bringen.

Art. 7. Bei Schneewetter ist das Jagen auf freiem Felde verboten, gleich wie hoch der Schnee liegt. Die Jagd in Wäldern, Dünen, Weidengebüschen, Hecken und im Ginster sowie die Jagd auf Wasserwild in Sümpfen, auf Teichen, Strömen und Flüssen bleiben erlaubt.

Art. 8. Die Provinzgouverneure der Wallonischen Region sind mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 22. Juni 1983.

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,
der Raumordnung und des Forstwesens,

M. WATHELET.

Anlage

Bescheinigung für den Transport von Hirschen

(Anwendung des Ministerialerlasses vom 22. Juni 1983
zur Festsetzung der Daten der Eröffnung und der Schliessung der Jagdsaison
in der Wallonischen Region, Artikel 6, § 4)

Der Unterzeichnete (Name), (Vornamen),
(Eigenschaft), mit Aufenthaltsort in,
erklärt, dass (Art, Geschlecht und Gattung),
transportiert unter dem Schutz vorliegender Bescheinigung, am (Datum),
in (Gemeinde) von (Name und Anschrift),
..... erlegt wurde.

Diese Bescheinigung gilt während 5 Tagen ab dem nachstehenden Datum.

....., den 19 (Unterschrift)

Dem Herrn Hauptingenieur-Leiter der Wasser- und Forstverwaltung in
auf eigene Kosten zurückzusenden.

Gesehen und genehmigt, um dem Ministerialerlass vom 22. Juni 1983 beigelegt zu werden.

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,
der Raumordnung und des Forstwesens,

M. WATHELET

VERTALING

WAALSE GEWEST

N. 83 — 1164

22 JUNI 1983. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1983-1984 in het Waalse Gewest

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening en het Bos,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op de artikelen 1 en 10, gewijzigd bij de wet van 20 juni 1963 en koninklijk besluit van 10 juli 1972;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, III, 5°;

Gelet op de Richtlijn 79/409/E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979, inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982, houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve, inzonderheid artikel 8;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982, houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Executieve, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 17 november 1982;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de betrokken Executieven op 7 juni 1983 overeenkomstig artikel 6, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Jachtraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de openingsbesluiten van de jacht voor de aanvang van het jachtseizoen moeten worden getroffen;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Artikel 1. Het jachtseizoen 1983-1984 loopt van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984.

De openings- en sluitingsdata van de jacht voor dit seizoen worden bepaald zoals hierna vermeld. Behoudens andersluidende verklaring gelden deze data voor het ganse Waalse Gewest en voor alle jachtwijzen :

a) Jacht op grof wild :

Edelhert met tien enden en meer : van 1 oktober tot en met 30 november.

Bovendien is het toegelaten :

1. van 15 september tot en met 30 september in alle bossen (met inbegrip van de moerassige delen, de open plekken, het laaggelegen grasland en de brandlanen), spitsherten met spitsen kleiner dan 20 cm, herten met vier of zes enden, herten met acht enden met minder dan 4 takken aan een stang, herten met 10 enden waaronder een ijstak aan één of twee stangen, en herten met minstens veertien enden te schieten, alleen bij bersjacht of loerjacht;

2. van 15 september tot en met 20 oktober herten met acht enden te schieten alleen bij bersjacht of loerjacht, binnen de bossen (met inbegrip van de moerassige delen, de open plekken, het laaggelegen grasland en de brandlanen), gelegen :

— op gans het grondgebied der vroegere gemeenten Eupen, Kettens, Membabh, Raeren, Rocherath en Bullange;

— op het gedeelte van het grondgebied der vroegere gemeenten Robertville, Bütgenbach en Elsenborn, gelegen ten noorden en ten oosten van het natuurreservaat « Fagne wallonne », van de vroegere weg Gallebrich, van de weg van Sourbrodt naar Clefay, van de Grote Roer en van de zuidergrens van het militair domein Elsenborn tot de grens van de vroegere gemeente Rocherath, gaande tot aan de westergrens van de hierboven vermelde vroegere gemeenten Robertville en Bütgenbach;

— op het gedeelte van de vroegere gemeente Manderfeld, gelegen :

— a) ten noorden van een lijn gevormd door de weg Losheim - Hülscheid - Merlscheid - Ingelmondermühle - Holzheim - Medendorf - Haus Krumpen - Amelerdellerweg, dan de Kolvenderbach

stroomafwaarts lopende tot aan de brandlaan vertrekkend naar het westen, dan deze brandlaan vertrekkend van de plaats « Pflips Wiese » genaamd, tot aan de weg van Herresbach naar Wereth;

b) ten oosten van de weg van Herresbach naar Wereth tot aan de bron van de Hellbach;

c) ten zuiden en ten oosten van de grens van de vroegere gemeente Heppenbach;

3. van 15 september tot en met 31 december spitsherten met stangen van minder dan 20 cm en herten met vier tot zes enden, te schieten alleen bij bers- en loerjacht, in de in 2. hierboven vermelde bossen;

4. van 15 september tot en met 30 september herten met tien en twaalf enden, te schieten alleen bij bers- en loerjacht, in de onder 2. hierboven vermelde bossen.

Reebok : van 1 oktober tot en met 30 november.

In de bossen gelegen in het 2° van de bepalingen betreffende de jacht op herten hierboven omschreven gebied, is het schieten van reebokken bij bers- en loerjacht toegestaan van 15 september tot en met 30 november.

Hinde en jongen (beide geslachten) van edelhert : van 15 oktober tot en met 31 december.

In de bossen gelegen in het 2° van de bepalingen betreffende de jacht op herten hierboven omschreven gebied, is het schieten van hinde en jongen toegestaan van 15 september tot en met 31 december.

Damhert : van 15 september tot en met 30 november.

Reegeit en jongen (beide geslachten) : van 1 oktober tot en met 30 november.

In de bossen gelegen in het 2° van de bepalingen betreffende de jacht op herten hierboven omschreven gebied, is het schieten van reegeiten en jongen toegestaan van 15 september tot 30 november inbegrepen.

Damhinde en damhertekalfje (beide geslachten) : van 1 november tot en met 31 december.

Mannelijke *moeflons*, waarvan de hoornen, gemeten langs de buitenzijde, minstens 60 cm bereiken, vrouwelijke *moeflons*, evenals lammeren van het vrouwelijk geslacht en jonge mannelijke dieren met hoornen van maximum 15 cm : van 1 oktober tot en met 31 januari.

Wild zwijn : gans het jaar. De jacht op deze dieren in 't bos en in 't open veld is evenwel geschorst van 15 januari tot en met 15 april.

Voor de jacht op het wild zwijn is het gebruik van honden slechts toegelaten, na 15 april en tot 30 juni inbegrepen, wanneer zij gemuulband zijn of aan de leiband gehouden zijn.

b) Jacht op klein wild.

Patrijs : van 15 september tot en met 30 november.

Houtsnip : van 15 oktober tot en met 31 januari.

Bij toepassing van artikel 2 van de jachtwet, is de loerjacht op de houtsnip evenwel toegelaten van 15 oktober tot en met 15 november.

Deze loerjacht is enkel toegelaten 's avonds gedurende een half uur na zonsondergang, in de bossen van ten minste twintig hectare, aan de eigenaars of rechthebbenden van een jachtgebied van deze grootte, daar waar die loerjacht plaats heeft en op voorwaarde dat het jachtgebied voldoet aan de voorschriften van artikel 2bis van de jachtwet van 28 februari 1882.

Haas : van 15 oktober tot en met 31 december.

Merel : van 15 oktober tot en met 15 december.

Fazanthaan : van 15 oktober tot en met 31 januari.

Fazantken : van 15 oktober tot en met 31 december.

c) Jacht op overige wild.

Konijn in open veld : van 15 september om 8 uur, tot en met 31 december.

Houtduif, zowel in open veld als in de bossen : alle dagen van het jaar.

De beëdigde wachters der houders van het jachtrecht, zijn gemachtigd de houtduif te allen tijde met het geweer te verdelgen, zonder jachtverlof, op gans de uitgestrektheid van de eigendommen die zij moeten bewaken.

Zwarte kraai, kauw, Vlaamse gaai, ekster, verwilderde kat, vos, bunzing, hermelijn, wezel : alle dagen van het jaar.

d) Allerlei :

Loopjacht, met koppeljachthonden en zonder vuurwapens, op alle wild dat voorwerp is van de loopjacht : van 15 september tot en met 1 mei.

In strikte naleving van de openings- en sluitingsdata van het overeenkomstig wild :

Jacht in open veld : van 15 september om 8 uur, tot en met 31 december.

Jacht met de loophond : van 15 oktober tot en met 31 december.

Vluchtbedrijf : van 15 september tot en met 31 januari.

De jacht op houtduiven in het open veld en in de bossen, en op konijnen in de bossen, is echter gans het jaar toegelaten.

Art. 2. Het is verboden te jagen op spitsers van hert (behalve in de in artikel 1 vastgestelde voorwaarden), herten met vier, zes of acht enden (behalve in de in artikel 1 genoemde voorwaarden), kwartels, lijsters, kornhoenders, Schotse sneeuwhoenders, bonte kraaien, roeken, wilde katten, dassen, boom- en steenmarters, eekhoorns en otters.

De jacht met de hazewind is eveneens verboden.

Art. 3. Het jagen, hoe dan ook, in de velden, waarop zich graangewassen of andere korrel- of zaaddragende planten bevinden, rijp of rijpend, te velde staande of afgemaaid, maar liggend op de grond is verboden. De overtreders worden gestraft met de bij artikel 6 van de jachtwet van 28 februari 1882 bepaalde straffen.

Onverminderd de bepalingen van artikel 556, 6°, van het Strafwetboek is dit verbod niet toepasselijk op maïs, op gras en voeder van alle aard, op bieten, aardappelen, rapen en andere planten die niet geteeld worden met het oog op de granen, zaad- opbrengst, op de oogsten van gebonden, rechtgezette of opgekoopte graan- of zaadgewassen, noch op de herfstbezaaiingen.

Art. 4. De jacht met het geweer op konijnen, met of zonder fret bij drijfjachten of met de staande hond, evenals deze bij middel van buidels en fretten, zijn gans het jaar toegelaten in de bossen, evenals in de duinen, de teenbossen, de bremvlakten, de heiden, de houtkanten en alle plaatsen zoals ophopingen, taluds, bermen en grachten, met struikgewas of bramen begroeid.

Behoudens bijzondere ministeriële machtiging, mogen de honden, « keffers » genaamd, voor die wijze van jagen slechts gebruikt worden vanaf 1 maart tot de opening van de jacht met de loophond, als zij gemuilband zijn. De kleine patrijshonden (épagneuls), cockers en andere, zijn met de bestaande honden gelijkgesteld.

De beëdigde wachters van de houders van het jachtrecht zijn gemachtigd het konijn gans het jaar te verdelgen, met het geweer, zelfs bij loerjacht, 's avonds en 's morgens, zonder jachtverlof, op gans de uitgestrektheid van de eigendommen die zij moeten bewaken. Zij mogen eveneens en zonder het bewijs te moeten leveren van een persoonlijke machtiging, gebruik maken van konijnstrikken en van klemmen, in de bossen van hun opdrachtgevers, onder de voorwaarden bepaald in het koninklijk besluit van 24 juni 1952.

De houders van het jachtrecht moeten onmiddellijk overgaan tot de verdelging van de konijnen, met al de middelen toegestaan door de wet, zoniet zal van ambtswege tot deze verdelging worden overgegaan.

In afwijking van artikel 1 van dit besluit mogen de houders van het jachtrecht of hun afgevaardigden, die een jachtverlof bezitten, konijnen blijven schieten in het open veld tot de opening der jacht in het open veld, op de percelen die palen aan de bossen en de ermede gelijkgestelde gronden, vermeld in lid 1, die niet goed afgesloten zijn en waarin zich konijnen bevinden.

Art. 5. Onverminderd de bepalingen van artikel 6 van de jachtwet van 28 februari 1882, mogen zwarte kraaien, kauwen, roeken (alleen in de provincies Luik, Luxemburg en Namen), Vlaamse gaaien, eksters, hun eieren en jongen, evenals vossen, verwilderde katten, bunzings, hermelijnen en wezels, te allen tijde worden bestreden door de grondgebruikers en door hun beëdigde wachters, evenals door de ambtenaren en aangestelden van het Bestuur van Waters en Bossen.

Daartoe mogen deze personen, onder hun verantwoordelijkheid, gebruik maken van :

— vuurwapens, zonder jachtverlof;

— klemmen en vallen die derwijze zijn geplaatst dat zij de vangst van andere dieren onmogelijk maken.

Het gebruik van alle andere middelen of tuigen is verboden.

De nesten, legers of hollen van voorimelde dieren mogen te allen tijde worden verstoord, vernield of weggenomen, naargelang van het geval. Nochtans is het schieten in de nesten verboden.

Art. 6. § 1. Op het tijdstip dat het alleen toegelaten is de fazanthaan te schieten en te vervoeren, mogen de fazanten slechts worden vervoerd, te koop aangeboden, verkocht en gekocht, indien minstens hun kop met de pluimen bedekt is.

Overeenkomstig artikel 9 van de wet van 28 februari 1882, is de houder van het jachtrecht in een bos dat minstens twintig hectare, uit één stuk, groot is, gemachtigd vanaf 15 september tot 30 november 1981 kippende ruikooien onder vorm van doorzichtig gevlochten manden te gebruiken voor het terugvangen in dit bos, van de voor het houden of voor de kweek bestemde fazanten, op voorwaarde dat hij aangepaste bijzondere inrichtingen bezit voor het bewaren der teruggevangen vogels.

De vangtuigen mogen niet op minder dan 50 meter van de rand der naburige beboste eigendommen geplaatst worden.

Het bemachtigen van fazanten onder andere dan de hierboven vermelde voorwaarden moet aangevraagd worden in een door met redenen omkleed verzoek. Een bijzondere machtiging kan worden afgeleverd.

§ 2. In de periodes of in de gebieden waarin alleen de bers of de loerjacht op herten of reeën is toegestaan, is het gebruik van één of meer honden verboden. Voor het opzoeken van het spoor van een gekwetst hert of ree, is het echter toegelaten een hond aan de leiband te gebruiken.

§ 3. In de periode waar het alleen toegestaan is het hert, de hinde, de reebok, het damhart en de damhinde te schieten en te vervoeren, is het vervoer tot aan de plaatsen van verbruik of van kleinhandel slechts geoorloofd, wanneer het dier op zichtbare wijze de uiterlijke kenmerken draagt van zijn geslacht.

§ 4. In de periode dat het toegestaan is herten, hinden en jongen te schieten en te vervoeren, is het vervoer tot aan de plaatsen van verbruik of van kleinhandel slechts toegelaten, mits voorlegging van een getuigschrift geldig voor vijf dagen, opgesteld door een brigadechef of een technisch beambte van het Bestuur van waters en bossen, een rijkswachter of een veldwachter, waarin wordt vastgesteld dat het dier behoort tot één der types waarvan het schieten is toegestaan, op grond van artikel 1 van dit besluit.

Het getuigschrift moet gelijkvormig zijn aan het model gehecht aan dit besluit en het wordt vóór 31 januari 1983 door de gebruiker, op zijn kosten, overgezonden aan de e.a. ingenieur-hoofd van dienst van waters en bossen van het ambtsgebied.

§ 5. Het vervoeren en in de handel brengen van bonte kraaien, wilde katten, dassen, boom- en steenmarters, eekhoorns, otters, is verboden.

Art. 7. Bij sneeuw is het verboden in het open veld te jagen, welke ook de hoeveelheid sneeuw zij die de grond bedekt; de jacht blijft echter geoorloofd in de bossen, houtkanten en brem, evenals op het waterwild in de moerassen en in de vijvers, op de stromen en de rivieren.

Art. 8. De gouverneurs van de provincies van het Waalse Gewest zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juni 1983.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening, en het Bos

M. WATHELET

Bijlage

Getuigschrift voor het vervoer van herten

(Toepassing van het ministerieel besluit van 22 juni 1983 tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht in het Waalse Gewest, artikel 6, § 4)

Ondergetekende (naam) (voornamen)

(hoedanigheid)

wonende te (adres)

verklaart dat (soort, geslacht en type)

.

vervoerd onder dekking van dit getuigschrift, werd geschoten te (gemeente)

.

op (datum)

door (naam en adres)

.

Dit getuigschrift is geldig voor de vijf dagen volgend op de hierna vermelde datum.

Te, de

(Handtekening)

Op kosten van de bestemming terug te zenden aan de e.a. ingenieur-hoofd van dienst van het Bestuur van waters en bossen, te

.

Ons bekend en goedgekeurd om gehecht te worden aan het ministerieel besluit van 22 juni 1983.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening, en het Bos

M. WATHELET